

**SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 6 JUIN 2011,  
20 h, À LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE SITUÉE AU 1330,  
CHEMIN ROYAL, SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS**

PRÉSENTS :     MM.   Yves Coulombe, maire  
                      Louis Gosselin, conseiller  
                      Sylvain Delisle, conseiller  
                      Gaétan Gagnon, conseiller  
                      Julien Milot, conseiller  
                      Mmes Johanne Chebin, conseillère  
                      Josée Côté, conseillère

Les membres présents forment le quorum.

---

**ORDRE DU JOUR**

- Ouverture de la séance
- Adoption de l'ordre du jour
- Adoption du procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 mai 2011
- Rapport des inspecteurs en bâtiments de la M.R.C.
- Rapport des membres du conseil
- Avis de motion dans le but d'adopter le règlement # 517-11 modifiant le règlement de zonage 305 afin que soient modifiées les limites de la zone AD-3, ajouté la classe «Commerce et service 2 (C-2 : local sans incidences)» dans les usages autorisés dans cette zone, ajouté à ladite classe l'usage «Atelier de fabrication artisanale avec ou sans comptoir de vente et/ou espace d'enseignement» ainsi que certaines conditions d'utilisation.
- Résolution – objet : premier versement pour les services de la Sûreté du Québec (123 429 \$)
- Résolution – objet : octroi du contrat à BPR pour la réalisation d'une étude en réponse aux commentaires du MAMROT
- Résolution – objet : salaires des pompiers
- Résolution – objet : octroi du contrat pour la réfection du toit de la caserne
- Résolution – objet : demande de soumission sur invitation pour la réfection du stationnement de la caserne
- Résolution – objet : publication spéciale du Journal Autour de l'île
- Résolution – objet : autorisation au Club nautique de l'Île Bacchus pour des travaux de dragage

**CORRESPONDANCE**

- Lettre de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Objet : demande de permis pour vendre de la boisson au Resto-Pub chez Bacchus

**DIVERS**

- Période de questions
  - Comptes à payer
  - Clôture de la séance
-

### **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

L'assemblée est ouverte à 20 h par Yves Coulombe, maire de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans. Claudette Pouliot fait fonction de secrétaire.

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est **proposé** par Louis Gosselin, **appuyé** par Gaétan Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'adopter l'ordre du jour tel que rédigé.

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE TENUE LE 3 MAI 2011**

Il est **proposé** par Johanne Chebin, **appuyé** par Josée Côté et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'adopter le procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 mai 2011 tel que rédigé.

### **RAPPORT DES INSPECTEURS EN BÂTIMENTS DE LA M.R.C.**

Nombre de permis pour le mois de mai 2011 : 20

Coût des travaux : 386 600 \$

### **RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL**

Le maire et les conseillers donnent un compte rendu de leurs dossiers respectifs.

### **AVIS DE MOTION DANS LE BUT D'ADOPTER LE RÈGLEMENT #517-11 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE # 305 AFIN QUE SOIENT MODIFIÉES LES LIMITES DE LA ZONE AD-3, AJOUTÉ LA CLASSE «COMMERCE ET SERVICES 2 (C-2 : LOCAL SANS INCIDENCES)» DANS LES USAGES AUTORISÉS DANS CETTE ZONE, AJOUTÉ À LADITE CLASSE L'USAGE «ATELIER DE FABRICATION ARTISANALE AVEC OU SANS COMPTOIR DE VENTE ET/OU ESPACE D'ENSEIGNEMENT» AINSI QUE CERTAINES CONDITIONS D'UTILISATION**

Monsieur Gaétan Gagnon conseiller, donne avis que le règlement suivant sera présenté pour adoption à une séance ultérieure du conseil :

Règlement #517-11 modifiant le règlement de zonage 305 afin que soient modifiées les limites de la zone AD-3, ajouté la classe « Commerce et service 2 (C-2 : Local sans incidences) » dans les usages autorisés dans cette zone, ajouté à ladite classe d'usage; « Atelier de fabrication artisanale avec ou sans comptoir de vente et/ou espace d'enseignement » ainsi que des conditions d'utilisation.

### **RÉSOLUTION – OBJET : PREMIER VERSEMENT POUR LES SERVICES DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC**

Il est **proposé** par Sylvain Delisle, **appuyé** par Johanne Chebin et résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire parvenir le premier versement au montant de 123 429 \$ pour les services de la Sûreté du Québec pour l'année 2011.

**RÉSOLUTION – OBJET : OCTROI DU CONTRAT À BPR POUR LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE EN RÉPONSE AUX COMMENTAIRES DU MAMROT**

Il est **proposé** par Louis Gosselin, **appuyé** par Sylvain Delisle et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'octroyer le contrat suivant à la firme BPR :

- Réalisation d'une étude visant à répondre aux commentaires de monsieur Claude Lefebvre du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire (MAMROT) en regard au projet d'assainissement des eaux usées de la municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans.

Attendu que le montant soumissionné est près du seuil minimum pour aller en appel d'offres, cette étude sera effectuée au coût maximal de 21 000 \$ taxes en sus. Aucun montant supplémentaire pour cette étude ne sera accepté par le conseil municipal.

**RÉSOLUTION – OBJET : SALAIRES DES POMPIERS**

Il est **proposé** par Louis Gosselin, **appuyé** par Josée Côté et résolu à l'unanimité des conseillers présents que la rémunération du service de sécurité incendie soit établie tel que décrit ci-dessous.

2009	Rémunération taux horaire			Rémunération		
	Prévention	Intervention	Pratique	Garde	Formation	Administration
Chef	18.60 \$	18.60 \$	18.60 \$		10.00 \$ / h	250 \$ / mois
Adjoints	17.55 \$	17.55 \$	17.55 \$	2.90 l'heure	10.00 \$ / h	75 \$ / mois
Officiers	17.55 \$	17.55 \$	17.55 \$		10.00 \$ / h	
Pompiers	16.95 \$	16.95 \$	16.95 \$		10.00 \$ / h	

2010	Rémunération taux horaire			Rémunération		
	Prévention	Intervention	Pratique	Garde	Formation	Administration
Chef	19.05 \$	19.05 \$	19.05 \$		10.00 \$ / h	250 \$ / mois
Adjoints	18.00 \$	18.00 \$	18.00 \$	3.00 l'heure	10.00 \$ / h	75 \$ / mois
Officiers	18.00 \$	18.00 \$	18.00 \$		10.00 \$ / h	
Pompiers	17.35 \$	17.35 \$	17.35 \$		10.00 \$ / h	

2011	Rémunération taux horaire			Rémunération		
	Prévention	Intervention	Pratique	Garde	Formation	Administration
Chef	19.50 \$	19.50 \$	19.50 \$		10.00 \$ / h	250 \$ / mois
Adjoints	18.40 \$	18.40 \$	18.40 \$	3.05 l'heure	10.00 \$ / h	75 \$ / mois
Officiers	18.00 \$	18.00 \$	18.40 \$		10.00 \$ / h	
Pompiers	17.75 \$	17.75 \$	17.75 \$		10.00 \$ / h	

2012	Rémunération taux horaire			Rémunération		
	Prévention	Intervention	Pratique	Garde	Formation	Administration
Chef	19.95 \$	19.95 \$	19.95 \$		10.00 \$ / h	250 \$ / mois
Adjoints	18.80 \$	18.80 \$	18.80 \$	3.10 l'heure	10.00 \$ / h	75 \$ / mois
Officiers	18.80 \$	18.80 \$	18.80 \$		10.00 \$ / h	
Pompiers	18.15 \$	18.15 \$	18.15 \$		10.00 \$ / h	

### **RÉSOLUTION – OBJET : OCTROI DU CONTRAT POUR LA RÉFECTION DU TOIT DE LA CASERNE**

Suite à l'ouverture des soumissions et à l'étude de celles-ci, il est **proposé** par Johanne Chebin, **appuyé** par Julien Milotet résolu à l'unanimité des conseillers présents d'octroyer le contrat pour la réfection du toit de la caserne à «Les toitures Marcel Pouliot inc.» au montant de 18 975 \$ plus taxes.

### **RÉSOLUTION – OBJET : DEMANDE DE SOUMISSION SUR INVITATION POUR LA RÉFECTION DU STATIONNEMENT DE LA CASERNE**

Il est **proposé** par Yves Coulombe, **appuyé** par Julien Milot et résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire parvenir le devis pour la réfection du stationnement de la caserne aux entreprises suivantes :

- Les Excavations Richard Gosselin inc.
- Les Entreprises Gosselin & Tremblay inc.
- Entreprise Martin Labrecque inc.
- JMD Excavation inc.

### **RÉSOLUTION – OBJET : PUBLICATION SPÉCIALE DU JOURNAL AUTOUR DE L'ÎLE**

Il est **proposé** par Josée Côté, **appuyé** par Julien Milot et résolu à l'unanimité des conseillers présents de participer à la réalisation d'une publication spéciale du Journal Autour de l'île pour un montant de 225 \$.

### **RÉSOLUTION – OBJET : AUTORISATION AU CLUB NAUTIQUE DE L'ÎLE BACCHUS POUR DES TRAVAUX DE DRAGAGE**

Il est **proposé** par Julien Milot, **appuyé** par Gaétan Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser le Club Nautique de l'Île Bacchus à effectuer des travaux de dragage. Ces travaux sont prévus pour l'automne 2011 et ne contreviennent en rien aux règlements municipaux.

### **CORRESPONDANCE**

Lettre de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Objet : demande de permis pour vendre de la boisson au Resto-Pub chez Bacchus.

### **DIVERS**

#### **• PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le conseil répond aux questions des personnes présentes à la séance.

#### **• COMPTES À PAYER**

Il est **proposé** par Sylvain Delisle, **appuyé** par Johanne Chebin et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents, que le conseil autorise le paiement des comptes à payer totalisant 50 457,82 \$ pour le mois de mai 2011 et que le

maire ou le pro-maire ainsi que la directrice générale / secrétaire trésorière soient autorisés à signer les chèques pour et au nom de la Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans.

### **Certificat du secrétaire**

Je soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie sous mon serment d'office que la Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans possède en ce jour les crédits suffisants permettant de payer les effets décrits à la résolution numéro 178-2011.

---

Claudette Pouliot  
Directrice générale /  
secrétaire-trésorière

### **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, il est **proposé** par Louis Gosselin, **appuyé** par Gaétan Gagnon et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents de lever la séance à 20 h 50.

---

CLAUDETTE POULIOT  
DIRECTRICE GÉNÉRALE /  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

---

YVES COULOMBE  
MAIRE